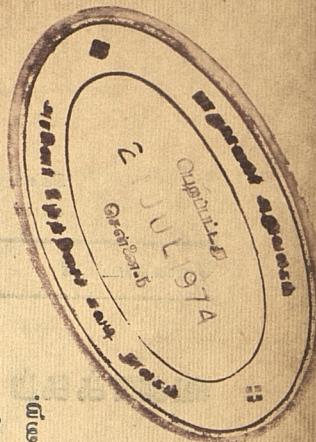


தகுடுபுரி மாவட்டம் - இருளப்பட்டி - நெடுகல்  
நன்றி : தமிழகத் தொல்லியல் துறை.



# வெள்ளவிஞ்சு

அறிவியல், வாலாற்றுத் திங்களிதழ்  
கல்வெட்டுப் பயிற்சிப் பாசறைச் சிறப்பிதழ்

வைகாசி 2003)

25 காச

(மே 1972

# கோவித்

கொங்கு தேர் வாழ்க்கை அஞ்சிறைத் தும்பி !  
காமம் செப்பாது, கண்டது மொழிமோ.

தெள்டை 2

15—5—72

தெளீ 5

## வணக்கம்

ஆண்டு தோறும் கொங்கு சிறப்பிதழ் வெளியிடும் ஒரே விழா 'கல்வெட்டுப் பயிற்சிப் பாசறை-நிறைவு விழா' ஆகும். இந்த ஆண்டு மாண்புமிகு தமிழக முதல்வர் டாக்டர் கலைஞர் அவர்கள் கலந்து கொள்வது விழாச் சிறப்பிற்கு ஏற்றம் தருகிறது. விழாவினை ஒட்டி கொங்கு இதழுக்கு வாழ்த்துச் செய்தி அருளிய கலைஞர் அவர்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

கல்வெட்டுப் பயிற்சி காவப்போக்கில் பெரும்பயன் விளைவிக்கக் கூடியதென்பதன் அறிகுறிகள் தெரிந்துள்ளன. அந்த வகையில் ஒவ்வொரு ஆண்டும் பயிற்சி பெறுவோர் பல புதிய செய்திகளை உலகிற்கு அறிவித்து, பெரும்புகழ் பெற வாழ்த்துகிறோம்.

அறிவுத் தமிழ் வளர்ச்சியோடு, தெளிந்த தமிழக வரலாற்றை, உலகிற்கு அறிவிக்கப் பாடுபடுவதே கொங்கின் பணியாகும். ஆகச்டு 19, 20 நாட்களில் ஒரு வரலாற்றுக் கருத்தரங்கை ஏற்பாடு செய்துள்ளதென்பதை மகிழ்ச்சியுடன் அறிவித்துக்கொள்கிறோம்.

வணக்கம்.

ஆசிரியர்.

**மு. கருணாநிதி**  
முதலமைச்சர்

அரசுத் தலைமைச் செயலகம்  
தமிழ் நாடு  
சன் ஜெ - 9  
12—5—72



‘கொங்கு தேர் வாழ்க்கை அஞ்சிறைத் தும்பி’ எனவரும் குறுந்தொகைத்தும்பி போலக்கல்வெட்டுக்களை நுண்ணிய அறிவுடன் துருவி ஆய்ந்து நிலையாய உண்மை களைத் தெளியக் கல்வெட்டுப் பயிற்சிப் பாசறை பயன் படுமெனக் கருதுகிறேன். வரலாற்றைச் செப்பமுறத் தெரிந்துணரக் கல்வெட்டுக்கள் சிறந்த கருவிகளாகும்; பண்டைத் தமிழகத்தின் வரலாற்றைச் சீரிய முறையில் உணரக் கல்வெட்டாராய்ச்சிப் பெரிதும் துணைபுரியும். பயிற்சிப் பாசறை விழா பல்வகையானும் சிறந்து பயன் மிக நல்க என் மனம்களிந்த வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

(ஓப்பம்) மு. கருணாநிதி

புலவர் செ. இராசு,  
ஆசிரியர், கொங்கு,  
அறிவியல், வரலாற்றுத் திங்களிதழ்,  
26, இந்திரா நகர்,  
சென்னை—20.

## கல்விவட்டுப் பயிற்சீப் பாசனம்

கண் எனத்தக்க எண்ணும் எழுத்தும், காலப்போக்கில் அடைந்த உருமாற்றம் அளவிடற்கியது. திராவிட மூல மொழியான சிந்து வெளி எழுத்துக் கன் தொடங்கி, தமிழ், வட்டெழுத்து, என வகை வகையாய் வளர்ந்து தற்போதைய நிலையை அடைந்துள்ளது. அச் சுப்பொறி வந்த பின்னரே எழுத்துருவம் மாருத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. காகிதம் வரு முன்னர், கல்லும், ஓலையுமே எழுத பொருள்ளளாக இருந்தன. அப்போது கையால் மட்டுமே எழுத இயலுமாதலால், ஆளுக்கு, ஆள், தலை முறைக்குத் தலைமுறை எழுத்துருவம் மாறிவந்துள்ளன. எனவேதான் இந்தத் தலைமுறையினர் 200 ஆண்டுகளுக்கு முந்திய எழுத்துக்களைக் கூடப் படிக்கத் தெரியாமல் விழிக்க வேண்டியுள்ளது.

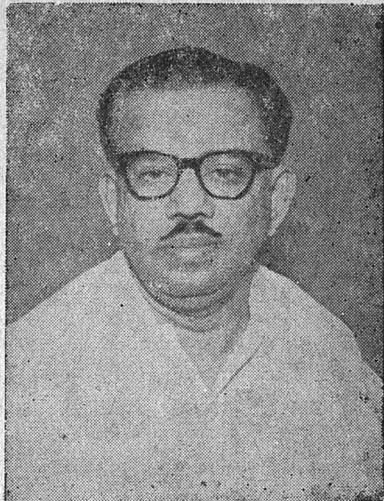
இக்குறை அகல, தொல்தெழுத்துக்களைப் படிக்கக்கூடியவர்களின் எண்ணிக்கையைக் கூட்டும் பொருட்டு, பள்ளி, கல்லூரியிலிருந்துப் பயிற்சி அளிக்கத் தமிழக அரசு ஏற்பாடு செய்து வருகிறது. சென்ற ஆண்டு முதல் வகுப்பு நடைபெற்றது. இந்த ஆண்டு இரண்டாவது வகுப்பு நடந்து நிறைவேற்றப்பட்டது.

இரண்டாவது ஆண்டுப்பயிற்சியின் போது, கடந்தகாலத்தைப் பார்ப்பது இயல்புதானே.

சென்ற ஆண்டுப் பயிற்சியால் விளைந்த பயன் என்ன? பயிற்சியாளரில் ஒருவரான நாகலிங்கம் தனது ஊரையே புதிய கண்ணேல்ட்டத்துடன் நோக்கினார். கடவுளாகக் கண்ட கற்களை வாம் கல்வெட்டுக்களாகத் தெரிந்தன. அதன் பலஞை செங்கம் வட்டாரத்தில் அரைநூறுக்கும் மேற்பட்ட நடுகற்கள் கிடைத்தன. பல்லவப் பேரரசர்களின் வரலாறே மாறிவிட்டது.

## தொடக்க விழா

2-5-72 அன்று மாண்புமிகு கல்வி அமைச்சர், டாக்டர் நாவலர் இரா. நெடுஞ்செழியன் அவர்கள் கல்வெட்டுப் பயிற்சிப் பாச்சறையைக் தொடங்கி வைத்தார். தொல்லியல் துறையின் பணிகளை விரிவாக்குவதற்குப் பல திட்டங்களை அறிவித்தார்கள். ஆண்டுதோறும், கோடை காலத்தில் நடைபெறுவதற்குப் பதிலாக, முறையான வகுப்புகள் தொடங்குவது பற்றி ஆராயப் படுவதாக அறிவித்தார்கள். படி எடுத்த கல்வெட்டுக்களை அச்சிடுவதற்கும், புதியநூல்கள் கொண்டு வருவதற்கும் வசதியாக தொல்லியல் துறையின் அச்சகத்தை விரிவாக்கும் எண்ணத்தையும் உறுதிப்படுத்தினார்கள்.



சட்டமேலவைத் துணைத்தலைவர் மாண்புமிகு சிலம்புச் சௌவர் ம. போ. சிவஞானம் அவர்கள் விழாவைத் தொடங்கி வைத்துப் பேருரை ஆற்றினார்கள். கல்வெட்டுக்கள் வரலாற்றிற்கு எவ்வளவு உதவியாக இருக்கின்றன என்பதை எடுத்துக் காட்டினார்கள். திருப்பதிக் கோயிலில் தமிழ்க் கல்வெட்டுக்களே மிகுந்திருக்கும் செய்தி எல்லைப் போராட்டத்திற்குப் பயன்பட்ட வகையைச் சுவைட்ட விளக்கினார்கள்.

தொல்லியல் துறை வெளியீடுகளான திருவாரூர் திருக்கோயில் பற்றிய ஆங்கில நூலையும், கல்வெட்டியல், செங்கம் நடுக்கள் என்ற நூல்களையும் டாக்டர் சஞ்சீவி அவர்கள் வெளியிட்டுத் தன் கருத்துக்களை எடுத்துரைத்தார்கள்.

தொல்லியல் துறை இயக்குநர், இரா. நாகசாமி அவர்கள் விழா முதலில் அனைவரையும் வரவேற்றி, துறையின் பணிகளை விளக்கிக் கூறினார். இறுதியில் திரு. நடன் காசிநாதன் அவர்களின் நன்றியுடன் விழா இனிதே முடிந்தது.

## கருத்தாங்கு

21-5-72 அன்று தமிழக வரலாற்றில் குறுநில மன்னர்களின் பங்கு, என்ற தலைப்பில் ஒரு கருத்தாங்கு நடைபெற்றது. முற்பகல் நிகழ்ச்சியில் Dr. ந. சஞ்சீவி அவர்கள் தலைமையில், அதியர் பற்றிய ஆய்வு நடைபெற்றது. திரு. ஒளவை நடராசன் உட்பட ஏழேபேர் கலந்துரையாற்றினர்.

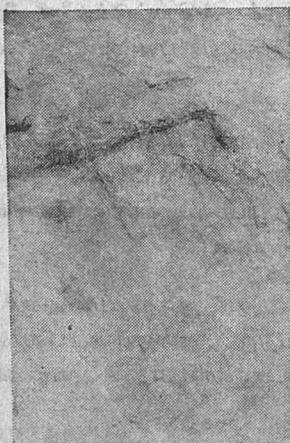
பிற்பகல் ஆராய்ச்சி அறிஞர் மயிலை சீனி. வேங்கடசாமி அவர்கள் தலைமையில் இருக்குவேளிர், பழுவேட்டரையர் முத்தரையர், மழவரையர், பாணர், கங்கர், ஆய், மலாட்டு மன்னர் ஆகியோர் பற்றிய எழுத்துரைகள் படித்து, ஆராயப்பட்டன.

## நிறைவு விழா

22-5-72 அன்று நிறைவு விழா நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. மாண்புமிகு டாக்டர் கலைஞர் அவர்கள் தலைமையேற்று தீர்மானம் கொடுக்கிறார்கள். அதை அமைச்சர் மாண்புமிகு மு. கண்ணப்பர் அவர்கள் “குமரி மாவட்டக் கல்வெட்டுகள்” என்ற நாலை வெளியிடுகிறார்கள். சட்டமேலைவத் தலைவர் ம. பொ. சி. அவர்கள் சிறப்புரை ஆற்றுகிறார்கள்.

யாழும் கொங்கு சிறப்பிதழைக் கலைஞர் அவர்களின் கைமலர்களில் படைக்கிறோம்.

ஆசிரியர்  
செ. இராச.



## சுக்காலியூர் குகைப்படுக்கைகள்

குகைக்கு வெளியே தெரியும் இரண்டு படுக்கைகளின் படம் நேர்மேலே 15 அடி உயர ததி விருந்து எடுக்கப்பட்டது.

# சுக்காலியூர்க் குகைப் படுக்கைகள்

Er. கொடுமுடி. ச. சண்முகன்.

O. தமிழ் நாட்டில் சமண சமயம் பெருவாரியாகப் பரவியிருந்த காலங்கள் உண்டு. அப்போது சமண முனிவர்கள் அமனர்களாக இயற்கைக் குகைத் தளங்களில், ஊரை விட்டு ஒதுங்கி வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றனர். அத்தகைய குகைத் தளங்களில் ஒன்று சுக்காலியூர் சமணக்ஞர்கள் இருவரை தொல்லியல் துறைகளின் பார்வைக் குப் படாமல், விரைவில் அழியத்தக்க நிலையில் உள்ளது. அது பற்றிய விவரம் தருகிறது இக்கட்டுரை.

## 1. அமைவிடம் :

திருச்சி மாவட்டம், கரூர் வட்டம், சுக்காலியூர் என்ற சிற்றூருக்குத் தெற்கே அமைந்துள்ளது. கரூர்—திண்டுக்கல் நெடுஞ்சாலையில் (NH—7), 305/8 கி. மி. கல்வருகே சாலைக்கு மேற்கே உள்ளது. ஒரு தொடர்ச்சியான கரடுகளின் கடைசிப் பகுதி இக்குகை அமைந்துள்ள குன்றுகும். சுமார் 30 மீ உயரக் குன்றிலே இடையில் கமார் ஆறு மீட்டர் உயரத்தில் இக்குகை அமைந்துள்ளது.

## 2. குகை :

கெட்டியான கீழ்ப்பகுதியின் மேல் அமைந்துள்ள பெரும் பாறையின் இடைவெளியில் இக்குகை அமைந்துள்ளது. குகைவெளி சுமார் 60 செமீ உயரம் உள்ளது. நெடுக வாக்கில் 4 மீட்டர் நீளமும், உள்ளே 2 மீட்டர் அகலமும் உள்ளது.

## 3. படுக்கைகள் :

இதில் ஐந்து படுக்கைகள் உள்ளன. ஒவ்வொன்றும் 45 செமீ அகலம் உள்ளது. தலையணை வடிவம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. மேற்பாறை மூன்று படுக்கைகள் மீது மட்டும் நீட்டிக்கொண்டிருக்கிறது. மீதி இரண்டு படுக்கைகளின் மீது இருக்கவேண்டிய பாறைப் பகுதி உடைந்து குன்றின் அடியின் கிடக்கின்றது. அந்தக்குண்டுக்கல் சுமார் 5 மீட்டர் நீளம், அகலம் இருக்கும் மூன்று

படுக்கைகளும் ஓரளவு வழுவழுப்பாகச் செதுக்கப்பட்டுள்ளன. வெளியே உள்ள இரண்டு படுக்கைகள் வெய்யில், மணம்யால் பாதிக்கப்பட்டு, தன் வழுவழுப்பை இழந்துள்ளன.

#### 4. பாலி :

குன்றின் மீது ஒரு சில பாலிகள் உள்ளன. மழை நிர் அவற்றில் தேங்கியுள்ளன. குன்று தங்குவதற்கு எல்லா வகையிலும் தகுதியுடையதாக அமைத்துள்ளது.

#### 5. ஓப்புமை :

இந்தக் குகைப் படுக்கைகள் புகளூர், ஆர்நாட்டாமலையில் உள்ள குகையை எல்லா விதத்திலும் ஒத்திருக்கின்றன. ஆர்நாட்டாமலைக்குகை சுற்றே உயரத்தில் உள்ளது. இதுவோ அறக்கலூர்க் குகையைப் போலச் சுற்றே தாழ உள்ளது. சுக்காலியூர் கூரிலிருந்து தென்மேற்கு திசையில் சுமார் 7 சி. மீ. தொலைவில் உள்ளது. ஆர்நாட்டாமலை வடமேற்குத்திசையில் சுமார் 15 சி. மீ. தொலைவில் உள்ளது.

#### 6. தொல்லெழுத்துக்கள் :

இக்குகையைச் சுற்றிலுமோ, படுக்கைகளிலே எழுத்துக்கள் ஏதும் என் கண்களுக்குத் தெரியவில்லை. குகையின் மேற்பகுதி, உடைந்து கீழே குப்பிர விழுந்து கிடப்பதால் நெற்றிப் பகுதியில் எழுத்துக்கள் ஏதாவது உள்ளனவா எனத் தெரியவில்லை. ஆர்நாட்டாமலையில், புகழ்பெற்ற சேரர் வரலாறு தரும் கண்வெட்டு நெற்றிப் பகுதியில்தான் உள்ளது என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. எனவே உடைந்து விழுந்த கல்லைப் புரட்டிப் பார்க்க வேண்டியது மிகவும் இன்றியமையாதது.

இளமையில் பள்ளி விடுமுறைக்காலங்களில் நான் சுக்காலியூர் செல்வதுண்டு. அக்குன்றின் முன்பக்கம் குகையின் எதிர்வாடையில் சிறுவர் சறுக்கி விளையாடுவார். கொஞ்சங்கிச் செடிகள் பல பிடிக்கி பாறையின் மீது வைத்து அதன் மீது உட்கார்ந்து கொண்டு சறுக்கி விளையாடுவாம். அப்போது ஒரு நாள் உளியும், சுத்தியும் எடுத்துச் சென்று எனது பெயரை இக்கால எழுத்துக்களில் கண்முகன் என்று அடித்து வைத்தேன். அது மட்டும் இன்றும் உள்ளது. இது சுமார் 18 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் நடந்த நிகழ்ச்சி.

### 7. இன்றைய நிலை :

அப்படுக்கைகள் “பாண்டவர் படுக்கை” என்று அவ்வூர் மக்களால் அழைக்கப்படுகிறது. பாண்டவர்களுக்கும் படுக்கைகளுக்கும் எந்தத் தொடர்புமில்லை. ஜின்து என்ற எண்ணிக்கையால் வந்த உறவு அது.

அக்குன்று ஒரு தொடர்ச்சியான குன்றுகளின் கடைசிப் பகுதி என்றாலும். அக்குன்றின் மூன்றாவது கரடுகள், கட்டிடக்கற் களாக உடைக்கப்படுகின்றன. 20 ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் இருந்த மஸீகள் இப்போது கொஞ்சமும் இல்லை. கல்தீரத்தீர இக்குன்றை நெருங்கி வருகின்றனர்.

ஒரு சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே இக்குன்றிலும் இரண்டு ஓட்டர்கள் கைவைத்தனர். அதில் காளிநாய்க்கர்ண்பவருக்குக் கண்கள் கெட்டுப் போய் விட்டன. இன்னெருவருக்குப் பலத்தாயம் ஏற்பட்டுவிட்டது. இவ்விரண்டும் தற்செய்லாக தடைபெற்றன. அது ஒரு வகையில் நல்லதாக அமைந்துள்ளது. இக்குன்றில் கைவைத்தால், கெடுதல் என்ற மூடப்பழக்கம் வந்ததால், இதுவரையிலுமாவது பிழைத்தது. ஆனால் என்றுமே, இது பாதுகாப்பாக இருக்க முடியாது. குன்றின் பின்பக்கம் ஒரு பகுதி உடைக்கப்பட்டுள்ளதை இப்போதும் காணலாம். கல்லுடைப்பு திவிரமாகத் தொடங்கினால் விரைவில் அழிந்துவிடும்.

### 8. உடனடியாகச் செய்ய வேண்டியவை :

இக்குன்றை உடனடியாகப் பாதுகாக்க வேண்டியது தமிழக அரசுத் தொல்லியல் துறையின் கடமையாகும். அக்குன்றிலும் அதன் சுற்று வட்டாரத்திலும் கல்லுடைப்பைத் தடை செய்ய வேண்டியது திருச்சி மாவட்ட ஆட்சியாளரின் கடமையாகும். சுற்றுவட்டாரத்தில் உள்ள, பள்ளி கல்லூரி ஆசிரியர்கள், மாணவர்களை அழைத்துக்கொள்ள காட்டி, வரலாற்று உணர்வை ஊட்டி வளர்க்கவேண்டும்.

### 9. என் கருதுகை :

ஆர்நாட்டாமலைக் கல்வெட்டிலிருந்து, சேரர்களின் ஒரு தலை நகரம் கரூர் என்பதின் ஐயமில்லை. சேரர்களைப் பற்றி விளக்கமான குறிப்புகளைத் தரும் நூல் பதிற்றுப் பத்து. அதில் வேள்விகள் பற்றியசெய்திகள் நிறைய வருகின்றன. சேரவேந்தர்கள் அந்த ணர்கள் பலரை ஆதரித்து, வேள்விகள் பல செய்துள்ளனர்.

கருரை அடுத்துக்கிழக்கே மணவாசியில் உள்ள சங்கரமலையில் இது போன்ற இயற்கைக் குகைத்தளம் ஒன்று உள்ள ராக்க கல்லுடைப்போர் கூறினர். எனவே கருரை மையமாக வைத்து ஏராளமான சமணர்கள் அக்காலத்தில் வாழ்ந்து வந்துள்ளது புலனுகும்.

சமணமும், வேள்விச் சமயமும் ஒன்றுக்கொன்று எதிரிடையானவை மட்டுமல்ல, பொறுத்துக்கொள்ள முடியாதவை. இலக்கியம் மூலமாகவும், தொல்லியல் சான்றுகள் மூலமாகவும் இவை ஒரே காலத்தில் இருந்ததை அறிகிறோம். எனவே இச்சமணக்குகைகளைக் காப்பதோடு, இன்னும் பல சான்றுகள் தேடி ஆராய்ந்தால், சங்க காலச் சமயநிலை தெளிவானும்.

*with best wishes from*

**P. K. NATARAJAN & CO.,**  
ENGINEERS & CONTRACTORS

MADRAS-20. 7, I Main Road, Nehru Nagar,  
Adyar.

COIMBATORE-20:25, Periasamy Road west,  
R. S. Puram.

OOTACAMUND: Glanton Cottage, Coonow Rd,

# ஸ்ரீலக்ஷ்மி எண் முறை

Er. மு. பொன்னவைக்கோ B.E., M.C.S.I.

எண் தோன்று முன்பே மனிதன் எண்ணக் கற்றிருந்தான். மாந்த நாகரிகத்தின் தொடக்க காலத்தில், எண் குறியீடுகளும், எழுதும் கருவிகளும் கண்டுபிடிக்கப் படாதபோது, மனிதன், என் னுவதற்குத் தன் கையின் பத்து விரல்களைப் பயன்படுத்தினான். பத்து விரல்களைக் கொண்டு எண்ணியதன் விளைவே பத்தை அடியாகக் கொண்ட, பத்து இலக்கங்களையுடைய, இன்று கணக்கிய வில் பயன்படுகின்ற பத்திலக்க முறைத் தோன்றக் காரணமா யிற்று. பத்திலக்க முறையே கணக்கிடுகளுக்கு பயன்படுத்தப் படுகின்ற தெனினும், அதை மட்டுமே பயன்படுத்தவேண்டுமென்ற கட்டாயமில்லை. இரண்டை அடியாகக் கொண்ட ஈரிலக்க முறையினையோ, ஐந்தை அடியாகக் கொண்ட ஐவிலக்க முறையினையோ, ஏட்டை அடியாகக் கொண்ட எட்டிலக்க முறையினையோ, வேறு எண்ணை அடியாகக் கொண்ட இலக்க முறையினையோ கோட்பாட்பாட்டளவில் எவ்வித தடங்கலும் இன்றி பயன் படுத்தலாம். மனிதன் கையைக்கொண்டு கணக்கிடுவதற்கும் நினைவில் நிருத்திக் கொள்வதற்கும் பத்திலக்க முறையே எளிமையானது. ஆனால் கணிக்கும் பொறிகட்கு இம்முறை ஏற்றதன்று. ஈரிலக்க முறைகளிப்பொறிகட்கு பெரிதும் பயன் படுகின்றது. இன்றைய அறி வியல் வளர்ச்சிக்கும் கற்பணைக்கெட்டாத விணவெளி வீரச்செயல் களின் வெற்றிக்கும் வேராக அமைந்து துணை புரிவது எண்ணியல் கணிப்பு. ‘ஆம்’ அல்லது ‘இல்லை’ என்ற கோட்பாட்டில் செயல் படும் இவ்வெண்ணியல் கணிப்பியின் தோற்றுத்திற்கும் வளர்ச்சிக்கும் அடிகோவியது ஈரிலக்க முறை என்னாம். இக்கட்டுரை ஈரிலக்க முறையினை விளக்கும்.

பத்தை அடியாகக் கொண்ட பத்திலக்கமுறை 0 முதல் 9 வரை பத்து எண்களைக் கொண்டது. ஈரிலக்க முறை இரண்டை அடியாகக் கொண்டது; 0, 1, ஆகிய இரு எண்களைக் கொண்டது.

கட்டுரை ஆசீரியர், சென்னை, பொறியியற் கல்லூரி

M. Sc. மாணவர்.

பொதுவாக எண்ணமைப்பான் ஒன்வொரு இடமும் அதன் அடிமதிப்பின் ஒவ்வொரு திறனைக் குறிக்கின்றது. அதாவது, வகை கோடியிலுள்ள இடம் அடியின் கழித்திறனைக் குறிக்கின்றது. ( $X^0 = 1$  என்பதற்க.) இடப்புறமாகப் போகப் போகப் படிப்படி யாகத் திறன் கூடிச் செல்கின்றது. இரண்டாம் இடம் இருபடித் திறனையும், மூன்றாம் இடம் மூப்படித் திறனையும் மூதாயே குறிக்கின்றன.

பத்திலக்க முறையில் பத்தின்திறனை இடத்தின் மதிப்பு பெருகிச் செல்கின்றது. இதனைக் கீழ்வரும் அட்டவணை தெளிவு படுத்தும்.

#### அட்டவணை—I

.....	5	4	3	2	1	←	இடம்
.....	$10^4$	$10^3$	$10^2$	$10^1$	$10^0$	←	திறன்
.....	10000	1000	100	10	1	←	மதிப்பு

இம்முறையில் உள்ள அடி  $10$ -ஐ  $2$ -ஆக மாற்ற ஸரிலக்க முறையில் இடத்தின் மதிப்பு இரண்டின் திறனைப் பெருகிச் செல்கின்றது. இதனைக் கீழ்வரும் அட்டவணைத் தெளிவு படுத்தும்.

#### அட்டவணை—II

.....	5	4	3	2	1	←	இடம்
.....	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	←	திறன்
.....	16	8	4	2	1	←	மதிப்பு

7 என்பது ஒரு பத்திலக்க எண். இதனை ஸரிலக்க முறையின் 111 என்று குறிக்கலாம். எவ்வாறெனின், அட்டவணை-2-விருந்து முதல் இடத்தின் மதிப்பு ஒன்று என்றும், இரண்டாம் இடத்தின் மதிப்பு 2 என்றும் மூன்றாம் இடத்தின் 4 என்றும் அறிவோம்.

$$\text{எனவே, } 111 = 4 + 2 + 1 = 7$$

பத்திலக்க முறையில் 111 என்றும் எண் நூற்றுப்பதினெண் றைக் குறிக்கும். எனவே பத்திலக்க முறையில்,

$$\begin{aligned}111 &= 100 + 10 + 1 \\&= 10^2 + 10^1 + 10^0\end{aligned}$$

இதிலுள்ள அடி 10-ஐ 2-ஆக மாற்றினால்,

$$10^2 + 10^1 + 10^0 > 2^2 + 2^1 + 2^0$$

அடியை இரண்டாக மாற்றிய பின்,

$$\begin{aligned}111 &= 2^2 + 2^1 + 2^0 \\&= 4 + 2 + 1 \\&= 7\end{aligned}$$

எனவே பத்திலக்க முறைக்கும் ஈரிலக்க முறைக்கும் உள்ள ஒரே வேறுபாடு அதன் அடியின் மதிப்பே என்பது தெளிவாகின்ற தல்லவா?

### கணக்கீடு

கூட்டல், கழித்தல், பெருக்கல், வகுத்தல் ஆகிய கணக்கீடுகள் யாவும் பத்திலக்க முறையில் செய்யப்படுவது போன்றே ஈரிலக்க முறையிலும் செய்யப்படுகின்றன. ஈரிலக்க முறையின் அடி 2 என் பதை மட்டும் நினைவில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். கணிப்பி ஈரிலக்க முறையிலேயே பணியாற்றுவதை எண்ணிடுவது, இம்முறையின் நன்மை எளிதில் விளங்கும்.

**செங்குட்டுவனும், தோமையாரும்**

—०(—)०—

இருவரும் சமகாலத்தவர் என்பதைத் தவிர வேறு உறவுதெரியவில்லை. தோமையாரைப் பற்றிய வரலாறு நாள், மாதம், ஆண்டுக் கணக்கில் தெளிவாக உள்ளது. அவரும் தமிழ் நாட்டில் இருந்தல்வர்தான். ஆனால் அதே காலத்துச் செங்குட்டுவனை உறுதிப்படுத்த ஒரு சான்றும் கிடைக்கவில்லை.

சேரன் செங்குட்டுவன் சற்றே விளம்பரப் பிரியனுக் குடும்பத்தின் அடிக்காலி ஆகும். இருந்து ஒன்றிரண்டு கல்வெட்டுக்கள் செதுக்கியிருந்தால் எவ்வளவு பயனுடையதாக இருக்கும்.



# உங்கள் கீழ்க்கண்ட பத்துயிர் அளிக்கிறது.



எங்கூட்டர் டயர் முதல்  
முராக்டர் டயர் வட்டார் எதுவா  
யிருந்தாலும், எங்கள்  
தொழிற்சாலையிலுள்ள  
நிபுணர்களால் விரிஞ்ஞான  
பிழையில் கீப்பர் வோடி  
மோசால் ரிட்பேட் செய்து  
தொப்பும். புதிய தொற்றும்  
சிறந்த சேவை,  
கூடுதலான மைல்கள்.

A.R.C. பாதுகாப்பின் சிகிளம்.

**திரி ஆரையைலஸ் ரிட்ரோடிஸ் கார்ப்பரேட்ரேஸ்,**

42, மலைந்தோடு, விஸ்வா. சென்ட்ரீ-32-ஓபான், 801200 & 802926

ஆயிரத்தெண்ணாற்றில் தமிழகம்

## சுரோடு

புக்கானன்

1800 நவம்பர் 7 :- நான் எட்டு மலபார் மணிப் பயணம் சென்று ஈரோடு அடைந்தேன். Broad என்ற நமது நிலப் படங்களில் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. நான் வந்த வழி சென்னிமலையிலிருந்து பெருந்துறை வந்த வழிபோன்றே வரண்டிருந்தது; நெல் வயலே இல்லை.

சுரோட்டில் ஒரு மண்கோட்டை இருக்கிறது. ஒரு பட்டாளம் சிப்பாய்கள் இருக்கின்றனர். இந்தப் பக்கத்தில் புதிதாக நிறைப் பேர் சேருகிறார்கள். அண்மையில் அவர்களுக்கான படியைக் கூட்டியதிலிருந்து திப்புவின் வீரர்கள் பலர், கம்பெணிப் பட்டாளத்தில் சேர முன்வந்துள்ளனர். ஜதர் ஆட்சியில் இந்த நகரத்தில் 3000 வீடுகள் இருந்தன. திப்புவின் ஆட்சியில் அது முன்றில் ஒரு பங்காக்கு குறைந்தது; ஜெனரல் மேடோவின் படையெடுப்பில் அது முற்றி ஓம் அழிந்து விட்டது. அது உயிர்பெற்று வருகிறது, தற்போது 400 வீடுகள் இருக்கின்றன. நிலைமை திருந்தியும், செழிப்பாகவும் இருப்பதான் விரைவில் இது பழைய புழை அடையும். இது நடுநாயகமாக இருப்பதால் பட்டாளத்திற்குத் தகுந்த இடம். கைக் கோலர், ஜெடர், பறையர் என்றவாறு சுமார் ₹ 050 நெசவாளார்கள் இந்த வட்டாரத்தில் உள்ளனர்.

பவானியிலிருந்து, ஈரோடு வழியே வரும் வாய்க்கால் மிக நேர்த்தியான (excellent) வேலைப்பாடு ஆகும். சுமார் 15 மலபார் மணிப் பயண தூரம் ( $47\frac{1}{2}$  மைல்) நீளத்திற்கு பல்வேறு அகல முடைய, குறுகலான நீண்ட பரப்பிற்கு தண்ணீர் தருகிறது. இங்கு ஒடையைக் கடப்பதற்காக, ஒரு நீர்ப்பாலத்தின் வழியே எடுத்துச் சொல்லப்படுகிறது. முள்ளர் இது நொய்யலைத் தாண்டிக்குருவு வரை சென்றதாகச் சொல்லப்படுகிறது. நல்லசெல்வாக்கும், செல்வமும் உள்ள காளிங்கராயர் என்ற வேளாளர் தன் சாதி மக்க

ளிடம் நன்கொடை திரட்டி இந்த வாய்க்காலை வெட்டினுராம். இது சுமார் 400 ஆண்டுகளுக்கு முன் நடந்தது. தான் முடித்த இப்பெரிய வேலைக்கு, அவர் எந்த விதமான நன்றிக்கடனையும் ஏற்ற ருக்கொள்ளவில்லை; <sup>1</sup> அவர் குடும்பம் அழிந்து விட்டது. தற் போது 1045 மா அல்லது கண்டகம் (ஒரு மா அல்லது கண்டகம் என்பது 2 முதல் 3 செய் நிலம் ஆகும்.) தண்ணீர் பாய்கிறது. இது சுமார் 3459 ஏகர் ஆகும். இதில் 83 ஏகர் மட்டுமே தரிசாகும். இந்த வட்டாரத்தில் 400 வள்ளாம் (சுமார் 1713 ஏகர்) நிலம் புஞ்சை ஆகும்.

1800 மாவும்பர் 8 :- இன்று சரோடிலேயே தங்கித் தாசில்தாரி ம் பல செய்திகளைக் கேட்டறிந்தேன். அவர் நல்ல புத்திசாலிப் பிராமணர்.

ஒரு கண்டகம் (மா) நிலத்தில் சுமார் 100 சேர் முளைநெல் விதைக்கப்படுகிறது. ஒர் சேர் என்பது 80 ரூபாய் எடை. அதனால் ஒரு மாவிற்கான விதை நெல் சுமார் 8 கேலன் ஆகிறது. நல்ல நிலத்தில் சுமார் 250 கல்தான் பணம் கிடைக்குமாம்; மோசமான நிலம் கூட 60-க்கும் குறையாமல் தருகிறதாம். அதாவது ஒரு ஏக்கருக்கு 2 1, 7 8, 1 1/2 d. முதல் 11 s, 4 d. வரவு இருக்கிறது. நெல் விதைக்கவும் படுகிறது. நாத்துப் பிடுங்கியும் நடப் படுகிறது. மின்கு என்ற நெஞ்சரகம் எட்டுமாதப் பயிர். ஜாலை 13 முதல் ஆகஸ்டு 19 வரை விதைக்கப்படுகிறது. ஒரு ஆண்டில் இதற்கப்புறம் வேறு பயிர் கிடையாது. நல்ல விளைச்சலில் ஒரு கண்டகத்திற்கு 30 மா நெல் கிடைக்கிறது. அது ஏக்கருக்கு சுமார் 240 கேலன் ஆகிறது.

இரண்டு போகம் விளையும் நிலங்களும் உண்டு. முதல் போகம் ஜாந்து மாதப் பயிர். அனந்தனம் (Anadanum) என்ற நெல் முதல் போகம் போடப்படுகிறது. இரண்டாம் போகத்தில் சம்பா, தேவராயன் சம்பா, செந்தலை போன்ற ரகங்கள் போடப்படுகின்றன.

1 காளிங்கராயர் பரம்பரை அழிந்து விடவில்லை. ஊத்துக் குளிக்குக் குடிபெயர்ந்து ஜயின்தாராக இருந்து வந்தனர். அண்மையில் நடந்த இடைத்தேர்தலில் வெற்றி பெற்ற திரு. மோகன் தால் M. L. A. அவர்கள் இக்குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவரே யாவர்.

நல்லராயன் பாளையத்தில் இன்னும் நல்ல விளைச்சல் காணுகிறது. இங்கு முளைநெல்லாக விதைக்காமல் நாற்றுப் பிடுங்கி நடவதால் இருக்கவாம்.

திப்புவின் ஆட்சிக் காலத்தில் கோகோவும், வெற்றிலையும் இருந்து அழிந்து விட்டன. தற்போது இவற்றில் 20,000 கண்டு வைக்க உத்தரவுகள் பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. 100,000 மலைமாறங்களும் வைக்க ஏற்பாடாகியுள்ளது. மரங்களே இல்லாத வெட்ட வெளித்தோற்றுத்தை மாற்றவும், வீடுகள் கட்டவும் இவை பயன்படும். நல்ல நிலத்தில் 30 ஆண்டுகளில் வளர்ந்து விடும்; மோசமான நிலமாக இருந்தால் கூட 50 ஆண்டுகளுக்கு மேல் போகாது.

( சோளம், கம்பு, உப்புப் பருத்தி, எள்ளு, சாமை, உளுந்து, பச்சைப் பயறு, துவரை முதலிய புஞ்சைப் பயிர்களின் கண்டு முதல், தீர்வை முதலிய வற்றை இங்கு கூறுகிறோர். சோளம், கேழ்வரகு போன்ற தோட்டக்கால் நிலத்து வீவரங்களும் தருகிறோர் )

அடுத்து பாகுர் வழியே கொடுமுடி செல்கிறோர்.

## கொங்கத்து எழுமாத்தூர்

— X —

தமிழகப் புலவர் குழு உறுப்பினர் வே. ரா. தெய்வசிகாமணிக்கவுண்டர் இந்த எழுமாத்தூரைச் சேர்ந்தவர். இதே ஊரைச் சேர்ந்தவன் சாகாடச் சிற்றன் என்பவன்; ஒன்பதாம் நூற்றுண்டு னன்.

மீகொன்றை நாட்டைச் சேர்ந்த புளியூர் மக்கள் எருமை மந்தையைக் கவர்ந்து சென்ற போது, மேல் வேணுட்டு மணிக்கல் வடலூரில், நடந்த சண்டையில் எருமை மந்தையை மீட்டுப் பின் வீரமரணம் அடைந்தான். அவனுக்கு செங்கம் வட்டத்துச் சின்னயன் பேட்டையில் நடுகல் உள்ளது.

( த. தொ. எண் 1971/57 )

நல்வாழ்த்துக்கள்

**N. S. கன்ஸ்ட்ரக்சன்ஸ்,**

**G. சேகர்**

**S. நித்தியானந்தம்**

X-I, நான்காவது அவின்யு,

அசோக் நகர்

**சென்னை-83**

# தூங்கிகள்

Er. இரா. இராமன். B. E., M. Tech.,

தனது சைக்கிளைப் பழுது பார்க்கும் பணியில் மும்மரமாக ஈடுபட்டிருந்தார் பக்தத்து வீட்டுக்காரர். அருகில் சென்ற அமர்ந்தேன். “வாங்க, எந்தெப் பொறியாளரே, வணக்கம்.” என்றார். அத்தோடு விடவில்லை. “சைக்கிள் குண்டுகள் (balls) அடிக்கடி தேய்ந்து போகின்றனவே, அதற்கு மாற்று ஏதும் இல்லையா ?” என்கிறார்.

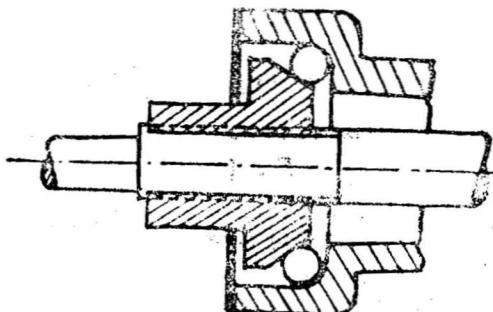
“தேய்வவற்குப் பிறந்தவை தானையா, அவை, நன்றாகத் தேயட்டும்” என்றேன். “அவைதான் உருள்ளடத் தாங்கிளி (ball bearings). தான் தேய்ந்து, சைக்கிளைக் காப்படே அதை பணி”

“அது என்ன, சுமைதாங்கி மாதிரியா ?” என்றார்.

“ஆம். தெருவோரச் சுமைதாங்கி, இரண்டு கல் தூண்களுக்கு மேல் நிற்தம் பலகை. அதன் மீது வைக்கும் பாரத்தை பக்தத்தான் களுக்கு மாற்றி நிலத்திற்கு மாற்றுகிறது. அந்தச் சுமைதாங்கி யில் பலகையும், தூண்களும் நிலையானவை. இந்தத் தாங்கிளில் ஒரு பாகம் இயங்கிக் கொண்டே, அதாவது தகர்ந்து கொண்டோ, சுழன்று கொண்டோ இருக்கும். சைக்கிள் கும்பத்தில் அச்சு சுழன் வதில்லை. சக்கரம் மட்டும் சுழலுகின்றது. ஆன் பாரம் அச்சு வழி யாகச் (படம் 1) சக்கரத்திற்கு மாறி, நிலத்திற்குப் போகின்றது. அதே வேளையில் சக்கரமும் சுழன்று கொண்டே இருக்கின்றது.”

“ஓன்று நிலையாகவும், மற்றது சுழன்று கொண்டும். இருக்கும் போது, அவற்றின் இடையே உராய்வு எதிர்ப்பு விசை (Friction) ஏற்படுகிறது. இந்த விசை சைக்கிளின் வேகத்தைக் குறைக்கும். அச்சையும் : தேய்த்து விடும், எனவே இவை இரண்டிற்கும் இடையே ஒரு புதுப் பொருளை அறிமுகப் படுத்தி, உராய்வைக் குறைக்கிறோம். அது அச்சையும், சக்கரத்தையும் தொட்டிடாமல், இடையில் தானும் சுழன்று பாரத்தை மாற்றுகின்றன காலப்போக்கில் உராய்வு எதிர்ப்பு விசையால் ஏற்படும் அழிவை

கட்டுரை ஆசிரியர் இந்திய நுட்பவியல் கழகத்தில் விரிவுரையாளராகப் பணியாற்றுகிறார். வினாவில் டாக்டர். பட்டம் பெற இருக்கிறார்.



தொங்கினின் உருண்டைத் தொக்கி

(படம் 1)

தேய்வதன் மூலம் அவைகள் வெளிப்படுத்துகின்றன. அதனால் அவ்வப்போது பழுதுபார்க்கும் போது, இந்த உருண்டைத் தாங்கி களில் மழுங்கிப் போனவற்றை மாற்றிவிடல் வேண்டும். அப் போதுதான் அச்சுதேயாமல் இருக்கும்."

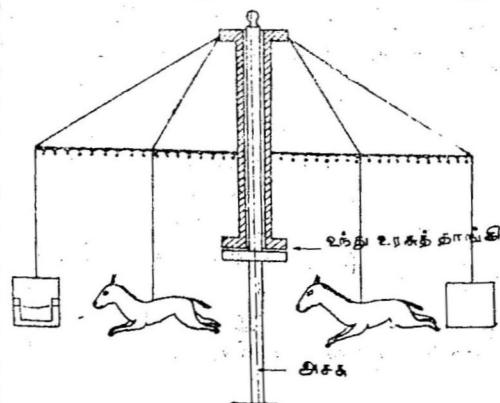
"எல்லாத் தாங்கிலிலும் உருண்டைகள்தான் உண்டா? என்று கேட்டார்.

"உருண்டைகள் இல்லாமலும் தாங்கிகள் உண்டே! நமது கட்டை வண்டியைப் பாருங்கள், அச்சிறஞ்சீர், சக்கரத்திற்கும் இடையில் மசகைத் (வண்டிமை) தவிர வேறு ஒன்றும் இல்லை. இது போல உருண்டை, உருளை போன்ற இடைப் பொருள் ஏதும் இல்லாதவற்றை "உரசுத் தாங்கிகள்" (Sliding Bearing) என்கிறோம்.

"தாங்கிகளுக்கு எப்படிப் பெயர் வைக்கிறீர்கள்?"

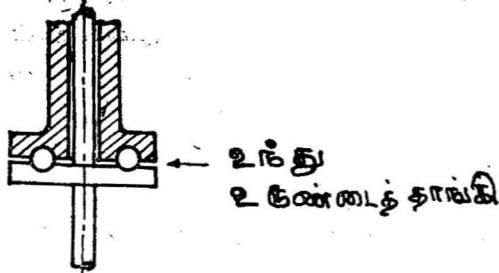
"நுட்பவியலில் பனு வரும் திசைகருதியே, தாங்கிகளை வைக்கப் படுத்துகிறார்கள். அதாவது பனு ஆரக்கால் திசையில் வந்தால் அதை ஆரத் தாங்கி (Radial bearing) என்பர். சைக்கிளிலும் கட்டை, வண்டியி

லும்பாரம் - ஆரக்கால் திசையிலேயே வருவதால் அவை ஆரத் தாங்கிகள், ஆகை குடை, குடைநமம் பார்த்திருக்கிறீர்களா, அக்லுகுடை, குதிரைகள், பொம்மைகள் ஆகிய வற்றின் பாரம் முழுவதும் அச்சின்மையைக் கொட்டிற்கு



(படம் 2)

மாற்றப் படுகிறது இவ்வகையை உந்து உரசுத் தாங்கி ( Thrust Bearing ) என்பர். இது பொதுவான பாகுபாடாகும். உந்து தாங்கியில், எளிதாக உருண்வதற்காக உருண்டை இருந்தால் அதை உந்து உருண்டைத் தாங்கி என்றும் ( படம் 3 ) அவ்வாறு இல்லாமல் இருந்தால் உந்துஉரசுத் தாங்கி என்றும் ( படம் 2 ) பெயர். இதேபோல் ஆரத் தாங்கிகளிலும், உருண்டை ஓரிருந்தால்ஆரா உருண்டைத் தாங்கி ( படம் 3 )



டைத் தாங்கி (Radial ball bearing) என்றும் (படம் 1) அவ்வாறு உருண்டைகள், இல்லாதிருந்தால், ஆராஉரசுத் தாங்கி ( Radial sliding bearing ) என்று பெயர்.

“ஓகோ”. என்றவாறே சைக்கிளை எடுத்து நிறுத்தினார். நானும் வணக்கம் கூறி விடை பெற்றுக்கொண்டேன்.

## கரந்தைத் தமிழ்ச் சங்கம், தஞ்சை

மணிவிழா 1972 சூலைத் திங்களில் சிறப்புற நடைபெறும்

சங்கத்தின் மணிவிழா மிகச் சிறப்புற நடைபெறக் கூடிய சிரியர்கள், ஆசிரியர்கள், தமிழ்நினர்கள், தமிழ் மக்கள் ஆணவரும், தங்களால் இயற்ற உதவிகளைச் செய்யுமாறு வேண்டப் படுகின்றனர்.

நன்கொடை அனுப்பவேண்டிய முகவரி :

பெருளாளர், கரந்தைத் தமிழ்ச் சங்கம், தஞ்சை—2  
(இந்நன்கொடைக்கு வருமான வரியிலிருந்து விலக்கு உண்டு)

## தாஸா சோதனையும் பகவது யெழுபாடும்

—० X ०—

கேரளத்து விசாரிகா பகவதி கோயிலில் பாடப்படும் மலையாளம் நந்திரம் ( பொருள் அறியாமல் பாடுகின்றனர் ) கீழே தரப்படுகின்றது.

ஆதி முதல் காவேரிப் பூங்பட்டினத்து ஆயிரவர் வங்கிசத்தில் அரிய கண்ணகை அம்மன் ஆகாவ தான் கீற்று

அதிருப்பான பொழுது.

தீதிலா கோவிலகுடன் பாரியாளாகவும் சீறிது காலம்

சென்றலீண்

தீங்கள் முகமாய் வந்து தனிக்காக மதுவையில் கிலம்பு

கூறினாலீஸ்

நிதியரச்சன்றுண் பாண்டியன்வாசரில் நிகரிற்ற மழுவரசனும்  
நிந்தின புறக்கவே பரண்டினுடைட்டீ நீ நீருபெயரித்த சோதி

ஆதிகாலத்திலும் மகிழையாய் நீ வந்த அதிசயமும்

ஆர்வரோ

ஆனைக்குளம் வளர் பகவதி அம்மையே ஆனந்த மகமாயே

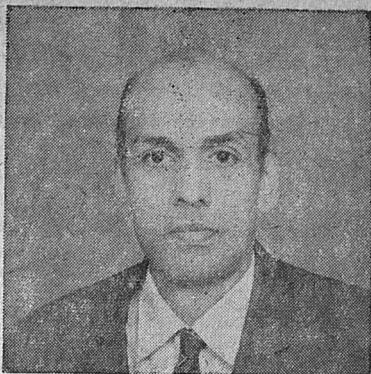
இது கண்ணகியின் வரலாற்றைத் தருகிற நல்ல தமிழ்ப்பாட்டு என்பது புலனுகும். பொருள் புரியாமல் பாடப்படுவதால் மலையாள நந்திரம் என்று அழைக்கப் படுகிறது. கேரளத்தில் எல்லா ஊர்கள் ஒப்பு பகவதி வழிபாடு இருந்த போதிலும், விசாரிகா என்ற ஒரு ஊரில் மட்டும் இந்த நந்திரம் சோல்லப்படுகிறது என்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

பகவதி வழிபாட்டில் பல தாய்தெய்வப் பூசை சேர்ந்துள்ள தென்றும் அவற்றுள் கண்ணகியும் ஒன்று என்றிருக்கிறார் பி. எல் சாமி அவர்கள்.

காண்க : ஆராய்ச்சி ( டசம்பர் 7 )

கரையூர்க்கீழார் எழுதும்  
மயன் யரபு அடுத்த இதழில் இடம் பெறும்

தமிழ் வளர்ச்சித்  
துறையின்  
புதிய இயக்குநாள்



## கொண்டல் சு. மகாதேவன்

காட்சிக்கு எளியராய்ப், பழகுவதற்கு இனியராக, புன்னைக் கூடமும் தோற்றம் கொண்ட திரு. மகாதேவன் அவர்கள் தமிழக அரசின், தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் புதிய இயக்குநராகப் பொறுப் பேற்றுள்ளதை மகிழ்ச்சியுடன் அறிவிக்கின்றோம். கொங்கு இதழ் அமைத்த “நுட்பச் சொல் ஆணையத்தின்” தலைவராக இருந்து, அறிவுத் தமிழ்ச் சொற்கள் உருவாக்குவதில் அரும்பணியாற்றி யதை அறிவீர்கள். அவருடைய “நிலவென்னும் நல்லாள் நகும்” என்ற கட்டுரையும் “ஒளி ஒரு புதிர்” என்ற கட்டுரையும் கொங்கு படித்து மகிழ்ந்தீர்கள்.

கணக்கு. இயல்பியல் பாடங்கள் (1945 அண்ணுமலைப் பல்கலைக் கழகம்) எடுத்து B. Sc. பட்டம் பெற்றபின் தமிழ் M. A. (அண்ணுமலை 1948) தேர்வில் முதல் வகுப்பில் முதன்மைத் தகுதி (First Rank) பெற்றுத் தேறினார். அறிவியலும், தமிழும் இணைத்து அறிவுத் தமிழ் மணம் இவர் கட்டுரைகளில் மினிருவதே இதனால்தான்.

1959-இல் தமிழக அரசு நடத்திய குழந்தைகள் இலக்கியப் பண்ணையின் இணை இயக்குநராகப் பணியாற்றிப் பல குழந்தை நூல்கள் கொண்டு வந்தார்.

குழந்தை இலக்கிய அலுவலராகவும் (1961—67) பணியாற்றி யுள்ளார். 1965-இல் பங்களூரில் (Unesco) நடத்திய குழந்தை இலக்கியக் கருத்தரங்கில் பல எழுத்துரைகள் படித்துள்ளார். இவரது இராக்கெட், இளங்கோவன், குழந்தைக்கு வானம், மரமும்

மறையும் போன்றவை குழந்தை இலக்கிய நூல்களில் சில, முதியோர் கல்விக்காக எழுதியவைகளில் இடியும் மின்னலும், வானம், மந்திரமில்லை மாயமில்லை போன்றன குறிப்பிடத் தக்கவை.

அறிவியல் பாதையில் மனிதன் என்ற இவரது நூல் அரிச்டாட்டில் காவத்திலிருந்து ஜனசாஸ்காலம் வரையில் அறிவியலில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றத்தை எளிய, இனிய, நல்ல தமிழில் எடுத்துக் கொட்டுகிறது. “ஆழமுக்கினும் நானுமி அதிகம் முகக்காது” என்ற ஒளவையாரையும் “நீணமிகுந்த ஊசலினும், சிறை ஊசல் விரைந்தாலும்” என்ற சிவஞரன் முனிவரையும், “காற்றினும் கனமான பொருள்களும் உந்தி எழுந்து, காற்றில் பறந்து, தாழ்ந்து, வீழ்ந்து, கால் குவித்து இறங்க முடியும்” என்று கூறிய திருத்தக்க தேவரையும் அறிவியலர்களாக நோக்கும் இவரது பார்வை, தமிழ் படிக்கப் புதிய நோக்காகும்.

“‘எல்லாம் பிளாசுக்டிக்ஸ்’ என்ற இவரது நூல் தெலுங்கிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

\*\*\*\*\*  
ஆய்வு/மேடை ;

இரா. கணேசன் எழுதிய

## அறிவியல் தமிழாக்க முறைகள்

செந்தமிழ்க் கோதையின் “வானையீடியும், தொலைக்காட்சியும்” என்ற நூலை அழகுற வெளியிட்ட அறிவுத் தமிழ்ப் புனிமன்றம் “அறிவியல் தமிழாக்க முறைகள்” என்ற இரண்டாவது நூலையும் கொண்டு வந்துள்ளது.

அறிவுத் தமிழ் வளர் ஆரவாரம் மட்டும் போதாது, செயலாக கூட தேவை என்பதைச் செய்து காட்டிய அ. த. ம. பாராக்டிற் குற்குரியது. அறிவியல் கட்டுரைகள் எழுதும் வழிமுறைகளைத் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டுகிறது இந்நால், வழிகாட்டி நூல் எனக் கொல்லலாம். முதன்மையாக நூலாசிரியரின் உள்ளத்து வேகம், போலித் தமிழர்களை அடையாளம் காட்டி, படிப்போரின் ஆர்வத் தைக் கொஞ்சது விட்டு எரியச் செய்கிறது. தனித் தமிழ் கொஞ்ச கிறது.

எல்லாத் தமிழர்களும், குறிப்பாகத் தமிழர்வரம் தனக்கு இருப்பதாக என்னிக் கொண்டிருப்போர் கட்டாயம் படிக்க வேண்டிய நூல்.

விளை : உருபா ஒன்று  
சிடைக்குமிடம் : சென்னை-20, காந்திநகர்,

இரண்டாம் பிறைப் பூங்காச் சாலை, 5  
அறிவுத் தமிழ்ப் பணிமன்றம்

\*\*\*\*\*

Science Makes Senses என்ற இரிக்டி கால்டரின் நூலை “அறிவு வளர்க்கும் அறிவியல்” என்றுக்கிப் படைத்துள்ளார்.

கொங்கு, கலைக்கதிர், அணுக்கதிர் போன்ற அறிவியல் ஏடுகளி லும், தமிழ்ப் பொழில், நவழிந்தியா, விடுதலை, குத்தாசி, அமுத சரபி போன்ற இலக்கிய ஏடுகளில் வந்துள்ள இவர்து கட்டுரைகள் ஏராளம்.

‘தெள்ளாறை றிந்த நந்திவர்மன்’ என்ற நாடகத்தில் தனித் தியங்கும் தமிழன் நயம் காணலாம்.

அண்ணமக் காலம் வரையில் மாநிலக் கல்லூரியில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகப் பணியாற்றினார். கோவை அரசினர் கலீக் கல்லூரியில் பணியாற்றிய போது அங்குள்ள மூன்று பொறுப்பியற் கல்லூரி மாணவர்களும் தத்தம் தமிழ் மன்றங்களில் இவரது சொற்பொழிவை அடிக்கடி ஏட்பாடு செய்து, அருந்தி மகிழ்வரா. அறிவியல் கருத்துக்களை அழகு தமிழில் அள்ளித்தரும் ஆற்றலர். தஞ்சைத் தரணி நந்த தலையராய் தமிழ்மக்களுள் இவரும் ஒருவராவர். அன்னைத் தமிழ் அரியணையில் அமர்த்துவதில் அயராது உழைத்து, ஏற்றம் காண்பார் என்பதின் எள்ளளவும் ஜயமின்லை.

# ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶକ୍ତି

**கு.கிரியர் :** ந. வாணமாமலை

பஸ்துறை ஆய்வுரைகள் தருந்தும் காலாண்டிதழ்

மூன்றுமாண்டுத் தொடக்கத்தில் வரும் அடுத்த ஒன்பதாவது இதழில் :—

**தற்காலத் தமிழ் நாவல் :** இந்திரா பார்த்தசாரதி, தாசரதி, கிருத்திகா, இராஜம் ஜயர், சண்முக சந்தரம் இவர்களைப் படைப்புகள் ஆராய்ப் படுகின்றன.

பண்டை இலக்கியம் : வசந்த சேனையின் மாதுவி, க. நா. சுப்பிரமணியன் அவர்களின் ஓர் ஒப்பியல் ஆய்வு, பி. எஸ். சாமியின் தமிழ் இலக்கியத்தில் தாய்த்தெய்வ வணக்கம் இடம் பெறுகின்றன.

**வரலாறு :** Dr. கே. வி. இராமன், தியாகராசன் இருவரும் புகார் பற்றி ஆராய்கின்றனர். Dr. ரொமிலா தம்பார் “இந்தியா வரலாறு பற்றிய கண்ணேட்டங்கள்” தருகிறார்.

புலப்பள்ளி வீரக்கற்கள், அரப்பா, இராஜராஜன், சாரதா, பொளத்த தூண்கள், தாய்த் தெய்வச் சிலைகள் முதலியவை பற்றிய செய்திகளும் இடம் பெறும்.

புதுக்கவிதைகளின் புதிய போக்கை ந. வானமாமலை ஆராய்கிறார்.

**ஆண்டுசே சந்தா ரூ 10**      **தனி திதம் ரூ 3**

**முகவரி :** ஆசிரியர், ஆராய்ச்சி, 258, திருச்செந்தூர்ஸ்காலை,  
பாளையம்கோட்டை.

## ஆராய்ச்சிப் பேரவை

நாள் :- 72 குன் 3, சனிக்கிழமை மாலை 6.00 மணி  
இடம் :- மத்திய நூலகக் கட்டிடம், அண்ணூசாலை

எழுத்துரை :- திரு. அ. நாகலிங்கம் M. A.,  
தமிழ்த்துறை ஆராய்ச்சி மாணவர்,  
சென்னைப் பல்கலைக் கழகம்.

தலைப்பு :- கவிஞர் திரு. வி. க.

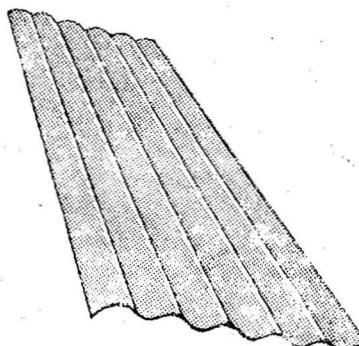
அனைவரும் வருக.

க. ப. அறவாணன்  
செயலாளர்

ஆராய்ச்சிப் பேரவை,  
32, வி. வி. கோயில் தெரு, சென்னை-86.

## ஆஸ்பால்டிக் ரூபிங் சீட்டுகள்

எளிய கூரைச் சாதனம்



தண்ணீர் கசியாது,  
தூச்சிகள் அரிக்காது,  
எல்லாப் பருவக்  
காலங்களுக்கும் ஏற்றது,  
வளையக்கூடியது ,  
உடையாதது.

விலை சதுர அடி 45 காச  
ஒரு சீட்டு ( $4' \times 2\frac{1}{2}'$ ) ரூ. 4.50  
கிடைக்குமிடம் :

## கந்தன் எஜென்சிஸ்,

72, பத்தாவது குறுக்குத் தெரு,  
இந்திரா நகர், அடையாறு, சென்னை-20

ஆய்வுமேடை

## சிங்கம் நடேற்கள்

பதிப்பாசிரியர் : இரா. நாகசாமி

தொல்லியல் துறையின் இருபத்தி ஓராவது வெளியீடாக மலர்ந்துள்ளது இந்நால், வடார்க்காடு மாவட்டத்தில் செங்கம் வட்டத்தில் கிடைத்த 57 புதிய நடுகற்கள் பற்றிய செய்திகளைத் தருகிறது. ஒவ்வொரு நடுகல்லின் அமைவிடம், அதன் வாசகம், குறிப்புரையுடன் வெளியீடப்பட்டுள்ளது.

அடிப்படை ஆராய்ச்சியாளர்களுக்குக் கல்வெட்டு வாசகம் கிடைக்காத நிலை பேரிடராக இருந்து வந்தது. தொல்லியல் துறை கள் வெளியிடும் சிறு குறிப்புகள் எதற்கும் பயனில்லாமல் இருப்பதே வழகம். அதற்குப் புறம்பாக கல்வெட்டுக்களின் அச்சு வாசகங்களை ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு உடனுக்குடன் கிட்டச் செய்த பெரும்ப ஜிக்குரிய பாராட்டைப்பெறுகிறார் திரு நாகசாமி அவர்கள்.

இந்தக் கல்வெட்டுச் செய்திகளை ஆராய்ந்து அரியதொடு ஆராய்ச்சிக் குறிப்பும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. பஸ்லவப் பேரரசர் களின் காலங்களில் இவை பரவியுள்ளன. 8 மன்னர்களின் ஆட்சிக் காலங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. சில செய்திகள் இதுவரை அறிந்த பஸ்லவப் பேரரசர் ஆட்சி ஆண்டுகளையே மாற்ற வைத்துள்ளன. சிம்மவிட்னு 33 ஆண்டுகளும், மகேந்திரவர்மன் 39 ஆண்டுகளும் ஆட்சி செய்ததாக அறிகிறோம். சிம்மவிட்னு 580 இலிருந்து 600 வரையில் சுமார் 20 ஆண்டுகளும், மகேந்திரவர்மன் 700 முதல் 630 வரை சுமார் 30 ஆண்டுகள் ஆண்டதாக வரலாற் றுசிரியர் கூறிவந்தனர். தற்போது இந்தக் கணக்கை மாற்ற வேண்டியுள்ளது. நரசிம்மன் 630 இல் பட்டத்திற்கு வந்தது வேறு பல சான்றுகளால் உறுதியாகின்றது. அதனால் புதிய கணக்கில் சிம்மவிட்னு 556 இலும் மகேந்திரன் 590 இலும் பட்டத்திற்கு வந்ததாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியிருக்கும் என்று ஆராய்ச்சிக் குறிப்புக் கூறுகிறது.

இலக்கியங்கள் தரும் கரந்தை, வெடசி போன்ற புறத்தினைப் போர்களுக்கு இலக்கியங்களாக இந்நடுகற்கள் விளங்குகின்றன. நடுகற்களில் வரும் தமிழ் நடை, ஆட்களின் பெயர்கள், சிற்றரசர்கள், சில மரபுகள் முதலியன ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு பெரும் பயன் தருவன.

நடுகற்கள் பற்றிய பொதுவான கட்டுரை ஒன்றும் சிறப்பாக எழுதப்பட்டுச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. தமிழகத்தில் எவ்வள இடங்களிலும் கிடைத்த நடுகற்கள் பற்றி செய்திகள் இடம் பெற்றுள்ளன. நடுகல் செய்திகளோடு, தமிழ் இலக்கியச் செய்திகளை இணைத்துக் காட்டியுள்ளது பாராட்டிற்குரியது. தமிழ் இலக்கியங்கள் வரலாற்று ஆதாரங்களாக அமைய முடியும் என்பதற்கு இக்கல்வெட்டு உறுதிப்பாடுகள் சான்று பகர்கின்றன.

ஆறு படங்களுடன் மிக அழகான பதிப்பாகத் திகழ்கின்றது. நூலின் ஒரே ஒரு குறை இந்நடுகற்கள் அனைத்தின் படங்களையும் வெளியிடாததுதான். ஆனால் அது குறையல்ல, நிறையென்று கொள்ளலும் வழியுண்டு. அந்த 57 படங்களையும் சேர்த்திருந்தால் நூலின் அடக்கவிலை கூடி, எல்லோராலும் வாங்கும் நிலையில் இருந்திருக்க முடியாது. எனினும் இப்படங்கள், தமிழகத் தொல்லியல் துறையிலேயே பாதுகாக்கப்படுவதால், ஆர்வமுள்ள ஆராய்ச்சியாளர்கள், நேரில் வந்து அதைப் பார்த்துக் கொள்ள வசதிகள் இருக்கின்றன.

நடுகற்கள் 57 பக்கமும், நடுகல் கட்டுரை 13 பக்கமும், ஆய்வுக் குறிப்பு 9 பக்கமும், 6 படங்களும், ஆர்ட்தாள் முகப்பும் கொண்டு பொவிவுடன் விளங்கும் இந்நால் கிடைக்குமிடம் :

இயக்குநர்,

தொல்லியல் துறை,

3/4 தென்கரை சாலை,

சென்னை-28.

## ஊதுகிற சங்கு

“என்கும் தமிழ், எதிலும் தமிழ்; எல்லாம் தமிழ்” என்ற முழுக்கங்கள் ஒங்கி ஒலிக்கின்றன. அதைச் சொலாக்க எண்ணும் போது எதிருறும் இடர்கள் ஏராளம், ஆராய்ச்சியாளர்கள் பலருடன் பழகுவதால் ஏற்பட்ட அனுபவம் கொண்டு சில பரிந்துரைகள் சொல்ல விழுகிறோம். நாம் சொன்னதெல்லாம் உடனே நடந்துவிடும் என்று என்னிச் சொல்லவில்லை. ஊதுகிற சங்கை, ஊதுவோம்; விடிகிறபோது விடியட்டும் என்பது நாட்டு வழக்கு.

1 தமிழ் நாட்டிலுள்ள கல்வெட்டுகளையெல்லாம் படித்து அச்சிட்டு, ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு எட்டச் செய்வது பெரும்பனி. அதற்கு அரசாங்கம் ஏற்கக் கூடிய ‘நான் காண்டுத் திட்டம்’ ஒன்றை ஏற்கனவே, சென்ற ஆண்டுப் பயிற்சிப் பாசறை மலரில் வெளியிட்டிருந்தோம்.

2. ஆராய்ச்சியாளர்கள் பல கருத்தரங்குள் நடத்திப் புதிய செய்திகள் பல சொல்கிறார்கள். அவை காற்றேடு கலந்து விடுகின்றன. அன்று கேட்ட ஐந்தாறு பேரைத் தவிர அடுத்தவருக்குத் தெரிய வழியில்லை. இக்குறை தீர ஒரு “கைப்படி நூலகம்” ஏற்படுத்தலாம். கருத்தரங்கள் கட்டுரைகளையாவது தீரட்டி வைக்கலாம்.

‘ஓ சென்னை மாவட்ட நூலக ஆணைக்குழுவிற்குத் திடீரெனப் பணத்தாசை பிடித்துக் கொண்டது. ஐந்து ரூபாய் அளவில் ஆராய்ச்சியாளர்களுக்குக் கொடுத்துவந்த கருத்தரங்க அறையின் வாட்டகையை உயர்த்தி விட்டது, குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு மேல் கூட்டம் நடந்தால் கூடுதல் கூட வகுவிக்கிறது. காசில்லாச் சங்கங் களின் குறைத்திரப் பழைய நிலை திரும்பாதா ?

4. சிந்துமொழி, சிராவிட மூல மொழி என்று உலகமே கரடி யாகக் கத்துகிறது. கண்டகதற்கெல்லாம் மன்றம், சங்கம், பேரவை அமைக்கும் தமிழர்கள் இதைப் பற்றிக் கலந்துரையாட, ஒரு அமைப்பைக் காணக் கூடாதா? சிந்துமொழி பற்றிய நூல்கள் ஏதாவது ஒரு நூலகத்திலாவது திரண்டு இருந்தால், அந்த ஆய்வின் நுழைவுத்தில் ஏற்படும் தயக்கமாவது குறையாதா?

5. சென்னையில் பல இடங்களில் ஈமத்தாழிகள் தோண்டி எடுக்கப்பட்டுள்ளன. ஈமத்தாழிகள் இருக்கு மிடத்தில் மக்கள் ஊராகத் திரண்டு சமுதாய வாழ்வில் ஈடுபட்டிருந்தனர் என்று ஊகித்தறியலாம். எனவே சென்னைச் சுற்று வட்டாரத்தில் அத்தகைய புதையண்ட நகரம் எங்கோ மறைந்துள்ளது. நாள்

தோறும் கட்டிடங்களுக்கும், பிறபணிகளுக்கும், நிலத்தை அகழும் போது பல பொருள்கள் கிடைக்கின்றன. அவற்றின் காலத்தையும், முக்கியத்துவத்தையும் அறியாத பொறியாளர்கள், அதை ஒதுக்கிவிடுகின்றனர். இவ்வாறே எல்லாச் சான்றுகளையும் இந்தத் தலைமுறையில் அழித்துக் கொண்டிருக்கின்றோம். இது பேராபத் தான் நிலை. பொறியாளர்களுக்கு தொல்லியல் பயிற்சி அளித்து இவ்வழிபாட்டைக் காப்பது மிகவும் இன்றியமையாததாகும்.

6. சென்னைப் பல்கலைக் கழகம் அண்மையில் தன் பட்டமேற் படிப்புப் பாடங்களில் கல்வெட்டறிவிற்கும் இடம் அளித்துள்ளது. ஆனால் அவர்களும், எழுத்துக்களின் வடிவங்களைக் காணுமல் தற்கால எழுத்துக்களில் அச்சடித்த நால்களைப் படித்தே தேறிவிட முடியும். இதனால் எந்தப் பயனும் இல்லை. தொல்லெழுத்துக்களை நேராகப் படித்துணரும் பயிற்சியே இன்றைய தேவை. தமிழ் எழுத்து அடைந்த உருமாற்றத்தை அறியாமலே தமிழில் முற்றத் தேர்ந்தோம், என்பது உலகை ஏழாற்றுவதற் கொப்பாகும்.

7. அடிப்படைப் பட்டம் பெற்று ஏதாவது பணிகளில் அமர் வோர் பின்னர் மேற்படிப்புகள் பெற்றுக்கொள்ளும் வாய்ப்பு அண்மையில் பெருகி வருகிறது. ஆனாலும் பழைய கெடுபிடிகள் தளர வில்லை. அறிவை எல்லையாக்கிப் பாதையைச் சேப்பணிடுவது இன்றியமையாததாகும்.

8. தமிழ் எழுத்துக்களைத் திருத்தி உருவங்களின் எண்ணிக்கையைக் குறைக்க வேண்டியது மிகவும் இன்றியமையாத் தேவை. அது பற்றி என்னற்ற கருத்துக்கள் உலவுகின்றன. அவற்றைத் திரட்டி, ஆராய்ந்து, தேர்ந்தெடுத்தல் என்பது ஒரு உருப்படியான செயலாக இருக்கும்.

9. தனித் தமிழ் இயக்கம் தமிழ் நாட்டில் பெருகிவருவது நல்ல சூழ்நிலை ஆகும். ஆனால் தமிழ் சொற்களை அடையாளம் காண்பது அவ்வளவு எளிதாக இல்லை. அதற்கான வழி முறைகளும் தெரியவில்லை. எனிய விலையில் ஒரு நல்ல தமிழ்ச்சொல் அகரமுதலி ஒரு இன்றியமையாத் தேவை. பிற மொழி ஒலி கொண்ட சொற்களைத் தமிழில் எழுத, முறையான, சிரான் (spurious) முறை ஏதும் தெரியவில்லை. அந்த இலக்கணம் தரும் சிறிய கையேடும் ஒரு இன்றியமையாத் தேவையாகும்.

10. திருக்கோயில்களில் “தலபுராணம்” என்ற பிற்காலக் கற் பணிகளை விற்பனை செய்வதற்குப் பதிலாக, அந்தந்த ஊரில் உள்ள கல்வெட்டுக்களைப் படி எடுத்து ஆய்வுக் குறிப்புடன் வெளியிடுவது இன்றியமையாதது.

## கொங்கு வரலாற்றுக் கருத்தரங்கு

—)00(—

ஆகச்டு 19, 20 தேதிகளில் சென்னையில்நடைபெறும். கொங்கு நாட்டுக் கலை, இலக்கியம், வரலாறு பற்றிய எழுத்துரைகள் இடம் பெறும். புதிய செய்திகள் உள்ள ஆராய்ச்சியாளர்கள் தங்கள் எழுத்துரைத் தலைப்பை உடனே எழுதி அனுப்பவேண்டுகிறோம்.

வெளியூரில் உள்ளோர் தங்கள் சொந்த செலவிலேயே கருத்தரங்கில் கலந்து கொள்ள வேண்டியிருக்கும். அல்லது கட்டுரைகளை முன்னரே அனுப்பி விட்டால் கருத்தரங்கில் அவை படிக்கப்பட்டு ஆராயப்படும்.

இதுவரை தலைப்பை அறிவிக்காத ஆராய்ச்சியாளர்கள், அவற்றை விரைவில் அனுப்பக் கோருகிறோம்.

—ஆசிரியர், கொங்கு

ஷல்வாழ்த்துக்கள்

S. K. S. மொசைக் ஞடுகள்

கொளப்பாக்கம்,

கரகம்பாக்கம் அஞ்சல், (வழி) பூந்தமல்லி

ஃ

அவுவலகம் : 34/A, மவுண்ட சாலை,

சிண்டி, சென்னை-32

தொலைபேசி : 801764

KONGU

பத்தீவு எண் M 8783

நல்வாழ்த்துக்கள்.

**இராமாரஜானு கன்ஸ்ட்ரக்சன்ஸ்,**

பொறியாளர் ஒப்பந்தக்காரர்கள்,

25, எட்வர்டு எலியட்ஸ் சாலை,

மயிலாப்பூர், சென்னை-4.

தொலைபேசி : 87756

மேலாண்மைக் கூட்டாளி :

Er. S. P. அர்ஜானராஜா, B. E.

நல்வாழ்த்துக்கள்

**ந. முத்துராமன் ஆச்சாரி,**

P. W. D. ஒப்பந்தக்காரர்,

8, காமராஜ் அவின்யு,

அடையாறு, சென்னை-20

ஆசிரியர் : புலவர் செ. இராசு

அச்சிட்டவர் ; து. இராஜலட்சுமி, ரேணுகா பிரின்டர்ஸ்,

L. B. சாலை, சென்னை-20

வெளியிட்டவர் : ச. பிரகதம்

அலுவலகம் : 26, இந்திரா நகர், சென்னை-20